

## Informations générales

### Siège social

Technologies Clemex inc.  
800 Guimond, Longueuil, Québec  
J4G 1T5 Canada  
Téléphone: (450) 651-6573  
Fax: (450) 651-9304  
info@clemex.com,  
www.clemex.com

### Filiale

Clemex Corp  
17195 Silver Parkway, suite 409,  
Fenton, MI 48430-3426 USA

### Agent de transfert

Trust CIBC Mellon  
Montréal, Québec

### Symbole boursier

La société, Les Technologies Clemex inc. est cotée à la Bourse «Canadian Venture Exchange» (CDNX) sous le symbole CX.G.A

### Nombre autorisé d'actions ordinaires de Catégorie A

illimité

### Actions ordinaires de Catégorie A émises

18 543 560

### Conseil d'administration

*Clément Forget*  
Président du conseil et chef de la direction,  
Technologies Clemex inc.

### *Normand Labonté*

Vice-président, ventes internationales  
Technologies Clemex inc.

### *Sylvain Laroche*

Vice-président, recherche & développement  
Technologies Clemex inc.

### *Renaud Caron*

Vice-président principal, ingénierie d'affaires,  
Groupe CGI inc.

### *Me Lisane Dostie*

Directrice,  
affaires corporatives et secrétaire,  
Labopharm inc.

### *Raffaele Gerbasi*

Vice-président et directeur général  
division *Broadband*  
Sunrise Telecom inc

### *Dr Jean-Marie Leclerc*

Vice-président, Affaires médicales  
Norvatis Pharma Canada inc.

### Officiers

*Clément Forget*  
Président du conseil et chef de la direction,  
Technologies Clemex inc.

### *Normand Labonté*

Vice-président, ventes internationales  
Technologies Clemex inc.

### *Sylvain Laroche*

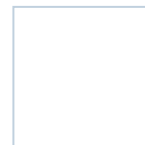
Vice-président, recherche & développement  
Technologies Clemex inc.

# CLEMEX

analyse d'images

Rapport trimestriel

**2003-2004**



## Message aux actionnaires

Ce dernier trimestre a vu la direction prendre des décisions stratégiques qui ont permis une réduction de moitié des pertes nettes, par rapport au premier trimestre de cette année. Les revenus pour ce trimestre sont demeurés stables à 1,5 million \$ contre 1,6 million \$ pour la même période l'an dernier. La marge brute a légèrement diminué, passant de 56% à 50%, principalement dû à des variations de taux de change et d'une plus grande concentration des ventes des produits d'instrumentation, où les marges bénéficiaires sont plus faibles que celles des logiciels.

Bien que les revenus bruts totaux soient demeurés relativement inchangés, la Société a amélioré sa présence aux Etats-Unis de façon significative. Pour la période de six mois terminée le 31 octobre, les ventes aux Etats-Unis ont augmenté de 55% par rapport à l'année précédente. Pour ce qui est des ventes au Canada et des ventes de la nouvelle ligne de produits de métallographie, la Société a subi une diminution qui a contribué à la diminution des revenus bruts pour le trimestre.

Soucieux d'améliorer notre stratégie de distribution, nous avons fait un effort significatif afin de recruter des agents basés aux Etats-Unis. Ce réseau sera surtout mis à contribution pour faire la promotion des produits de premier niveau de Clemex, tel que le logiciel de capture d'images Clemex Captiva. La mise en place de cette stratégie permettra à Clemex d'étendre sa présence dans des créneaux différents du marché industriel où elle est bien connue.

Sur le front du marché pharmaceutique, nous avons conclu des ventes-clés à des entreprises bien en vue telles que Baxter, Dey, Eli Lilly & Co. et Sanofi. Nous nous attendons à un développement soutenu dans ce marché, nos produits étant de mieux en mieux acceptés dans l'industrie pharmaceutique.

Les mois à venir seront ponctués de défis pour la Société. Nous sommes confiants, toutefois, que le travail acharné de notre équipe dévouée et une gamme de produits inégalée mèneront à de grands progrès dans le développement de notre entreprise.

Clément Forget  
Président, chef de la direction et président du conseil



## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Pour les périodes de 3 mois terminées les 31 octobre (non vérifiés)

### 1. Mode de présentation

Les présents états financiers consolidés ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les mêmes conventions comptables que celles présentées dans les états financiers inclus dans le dernier rapport annuel de la société ont été utilisées. Ces états financiers consolidés n'incluent cependant pas l'ensemble de la divulgation requise par les principes comptables généralement reconnus du Canada et, par conséquent, ils doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés et les notes afférentes inclus dans le dernier rapport annuel de la société.

### 2. Débenture convertible

Émission d'une débenture, convertible en actions ordinaires au prix de 0.20\$ l'action en tout temps au gré du détenteur et convertible au gré de la société à compter de août 2005 selon certaines conditions. La débenture, d'une valeur nominale de 500 000\$, porte intérêt au taux de 9% par année et vient à échéance en août 2008.

La juste valeur de l'option de conversion liée à la débenture convertible figure au poste *Autre composante des capitaux propres* dans les capitaux propres. L'accroissement de la valeur de la débenture est imputé aux résultats au prorata jusqu'à échéance.

### 3. Régime d'options d'achat d'actions en circulation

#### *Bénéfice dilué par action*

Au 31 octobre 2003, 1 304 448 options d'achat d'actions à des prix allant de 0,10 \$ à 0,60 \$ étaient en circulation. Au cours de la période terminée le 31 octobre 2003, 50 000 options ont expiré et 80 000 options ont été octroyées.

### 4. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondants de la période précédente ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour la période courante.

## Bilans consolidés

au 31 octobre 2003, avec chiffres correspondants du 30 avril 2003

	Au 31 octobre	Au 30 avril
	2003	2003
	(non vérifié)	(vérifié)
<b>Actif</b>		
Actif à court terme :		
Espèces et quasi-espèces	396 529 \$	29 718 \$
Débiteurs	1 142 621	1 261 455
Crédits d'impôt à recevoir	336 328	230 000
Stocks	651 955	723 562
Frais payés d'avance	32 745	44 726
	<b>2 560 178</b>	<b>2 289 461</b>
Immobilisations	707 756	818 744
Frais de financement reportés, déduction faite de l'amortissement cumulé de 7 434 \$	29 738	33 455
	<b>3 297 672 \$</b>	<b>3 141 660 \$</b>
<b>Passif et avoir des actionnaires</b>		
Passif à court terme :		
Découvert et emprunt bancaires	451 937 \$	755 650 \$
Créditeurs et charges à payer	737 075	771 522
Dépôt de clients	33 177	37 502
Tranche à court terme de la dette à long terme	286 592	246 305
	<b>1 508 782</b>	<b>1 810 979</b>
Dettes à long terme	801 872	716 982
Débeture convertible (note 2)	333 991	-
Avoir des actionnaires :		
Autre composante des capitaux propres (note 2)	166 009	-
Capital-actions	4 186 358	4 186 358
Déficit	(3 699 340)	(3 572 659)
	<b>653 027</b>	<b>613 699</b>
	<b>3 297 672 \$</b>	<b>3 141 660 \$</b>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

## États consolidés des résultats et du déficit

Pour les périodes de 3 mois terminées les 31 octobre (non vérifiés)

	second trimestre		six mois	
	2003	2002	2003	2002
Ventes	1 549 347 \$	1 621 464 \$	2 921 663 \$	2 836 418 \$
Coût des marchandises vendues	772 322	715 440	1 434 125	1 345 817
Bénéfice brut	777 025	906 024	1 487 538	1 490 601
Frais d'exploitation :				
Frais commerciaux	460 892	565 092	897 358	954 419
Frais administratifs	139 613	186 303	282 389	376 343
Frais de recherche et de développement				
déduction faite des crédits d'impôt	97 388	70 874	200 391	200 926
Amortissement	48 557	44 380	100 412	75 567
Frais financiers	64 109	35 372	133 669	100 155
	<b>810 559</b>	<b>902 021</b>	<b>1 614 219</b>	<b>1 707 410</b>
Bénéfice net (perte nette)	( 33 534)	4 003	( 126 681)	( 216 809)
Déficit au début de l'exercice	( 3 665 806)	( 2 591 454)	( 3 572 659)	( 2 370 642)
Déficit à la fin de l'exercice	( 3 699 340)\$	( 2 587 451)\$	( 3 699 340)\$	( 2 587 451)\$
Bénéfice net (perte nette) par action:				
De base	0,00 \$	0,00 \$	( 0,01)\$	( 0,01)\$
Dilué	0,00	0,00	( 0,01)	( 0,01)\$
Nombre moyen d'actions pondéré en circulation	18 543 560	18 543 560	18 543 560	18 543 560
Effet dilutif des options d'achats d'actions et de la débeture convertible	- (1)	-	- (1)	-
Nombre moyen d'actions pondéré dilué	18 543 560	18 543 560	18 543 560	18 543 560

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

(1) L'effet des options d'achat d'actions et de la débeture convertible n'a pas été inclus lors du calcul, sans quoi l'effet aurait été anti-dilutif.

## État consolidé des flux de trésorerie

Pour les périodes de 3 mois terminées les 31 octobre (non vérifiés)

	second trimestre		six mois	
	2003	2002	2003	2002
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation :</b>				
Bénéfice net (perte nette)	( 33 534)\$	4 003 \$	( 126 681)\$	( 216 809)\$
Ajustements pour :				
Amortissement	48 557	44 380	100 412	75 567
Amortissement des frais de financement reportés	1 859	-	3 718	-
Perte (gain) sur cession d'immobilisations	( 15 743)	3 328	( 21 180)	3 302
	1 139	51 711	( 43 731)	(137 940)
Variation nette des actifs et des passifs d'exploitation	13 793	( 366 036)	57 322	(303 207)
	14 932	( 314 325)	13 591	(441 147)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement :</b>				
Variation nette du découvert et emprunt bancaires	( 289 506)	803 130	( 303 713)	983 498
Émission de débetures	333 991	-	333 991	-
Autre composante des capitaux propres	166 009	-	166 009	-
Émission de dette à long terme	260 609	351 683	260 609	380 133
Remboursement de capital sur la dette à long terme	(110 641)	(376 390)	(135 432)	(399 223)
	360 462	778 423	321 464	964 408
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement :</b>				
Acquisition d'immobilisations	(34 887)	(429 151)	(39 228)	(491 362)
Produit de disposition sur vente d'immobilisations	39 751	7 800	70 984	9 120
	4 864	( 421 351)	31 756	(482 242)
Diminution nette des espèces et quasi-espèces	380 258	42 747	366 811	41 019
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	16 271	11 567	29 718	13 295
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	396 529 \$	54 314 \$	396 529 \$	54 314 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers consolidés.

## Analyse et commentaires de la direction

### Description de la compagnie

Technologies Clemex conçoit, fabrique et met en marché des systèmes et des logiciels d'analyse d'images utilisés par des laboratoires de recherche et de contrôle de la qualité en microscopie. La Société oeuvre également dans la distribution d'équipement et de produits destinés à la préparation d'échantillons métallographiques et solides et est le distributeur exclusif en Amérique du Nord de la gamme de produits ATM. La clientèle de Clemex se retrouve dans plusieurs pays d'Amérique, d'Europe et d'Asie et est composée de centre de recherches importants, d'universités prestigieuses et de grandes entreprises industrielles provenant de nombreuses industries, notamment dans les secteurs de l'automobile, de l'aérospatiale, des matières premières, pharmaceutiques, miniers et autres

Les éléments importants pour la Société au cours du deuxième trimestre de 2004 furent :

- > Réduction des pertes de plus de la moitié par rapport au trimestre précédent
- > Lancement d'une campagne de recrutement de revendeurs aux Etats-Unis et hors de l'Amérique du Nord
- > Ventes-clés à de nombreuses compagnies pharmaceutiques incluant Baxter, Dey, Eli Lilly & Co. et Sanofi
- > Augmentation des ventes au marché des Etats-Unis de 55% pour la période de six mois terminée le 31 octobre 2003 par rapport à la même période l'an dernier

### Discussion des opérations et de l'état financier

Au cours du dernier trimestre, les revenus sont demeurés stables à 1,5 million \$ contre 1,6 million \$ pour la même période l'an dernier. La marge bénéficiaire brute a diminué de 6%, principalement à cause des variations du taux de change et d'une plus grande concentration des ventes du côté matériel, où les marges bénéficiaires sont plus minces que dans le logiciel.

La pénétration du marché des Etats-Unis s'est améliorée de façon significative. Pour la période de six mois s'étant terminée le 31 octobre, les ventes aux Etats-Unis ont augmenté de 55% par rapport à la même période l'an dernier. Les ventes de produits liés à la distribution de matériel métallographique ont toutefois décliné, ce qui a contribué à une légère baisse des revenus globaux.

### Événements Subséquents

Aucun événement significatif ne s'est produit après la fin de la période le 31 octobre 2003.

### Financements, principaux buts et étapes importantes

La compagnie a accompli un placement privé qui a comporté l'émission de débetures pour 500 000 \$ pour cinq ans, portant intérêt à 9% par année et pouvant être converties en actions de classe A à un prix de 0,20 \$ par action.

### Liquidité et solvabilité

Au 31 octobre 2003, la Société disposait d'un fonds de roulement d'exploitation de 1 051 396 \$. En fonction des revenus projetés de la Société, la direction s'attend à disposer de suffisamment de capitaux pour rencontrer ses obligations actuelles et futures à mesure de leur échéance. Le ratio du fonds de roulement et celui de trésorerie s'établissaient à 1,7, et 1,24 respectivement.